

CONCORD HUG/DRIVING



DEUTSCH	01
ENGLISH	07
FRANÇAIS	13
ESPAÑOL	19
ITALIANO	25
PORTUGUÊS	31
NEDERLANDS	37
NORSK	43
DANSK	49
SUOMI	55



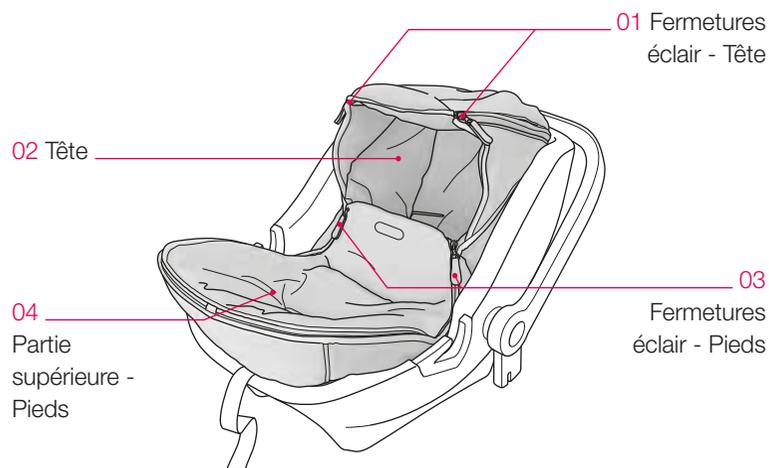
_ FRANÇAIS

PRESENTATION	14
INFORMATIONS RELATIVES AU NETTOYAGE	14
AVERTISSEMENTS	15
INSTALLATION DU CONCORD HUG	16
OUVERTURE AU NIVEAU DE LA TÊTE	17
OUVERTURE AU NIVEAU DES PIEDS	17
GARANTIE	18

_ MERCI BEAUCOUP !

Nous vous félicitons d'avoir choisi un produit de qualité CONCORD. Vous serez conquis par les nombreuses qualités et la sécurité de ce produit. Nous espérons que votre nouveau CONCORD HUG vous donnera entière satisfaction.

_ PRESENTATION



_ INFORMATIONS RELATIVES AU NETTOYAGE

Pour éliminer les salissures légères du CONCORD HUG, il suffit de nettoyer celui-ci au moyen d'une brosse douce ou d'un chiffon humide.

Le CONCORD HUG peut également être lavé en machine, séparément, à 30°C. Ne pas utiliser d'agents blanchissants.

Ne pas repasser.

Ne pas utiliser de produits chimiques.

Ne pas passer au séchoir.

Ne pas essorer.



_ AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENT

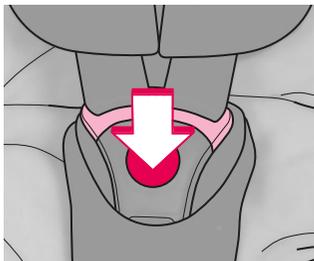
- Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le CONCORD HUG et conservez-le soigneusement pour pouvoir le consulter ultérieurement.

AVERTISSEMENT

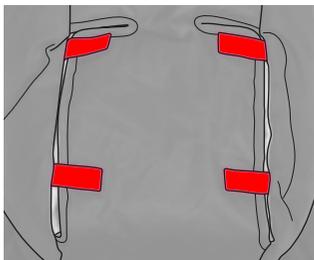
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- Le CONCORD HUG ne peut être utilisée qu'avec un seul enfant.
- Utilisez le CONCORD HUG exclusivement avec un siège-auto des groupes 0 / 0+ (p.ex. CONCORD AIR).
- Utilisez toujours les sangles de sécurité lorsque votre enfant est assis ou couché dans le CONCORD HUG.
- Éliminez immédiatement tous les emballages en plastique. Ceux-ci peuvent mettre la vie de vos enfants en danger.

La sécurité de l'enfant n'est pas assurée en cas de non-respect des consignes indiquées.

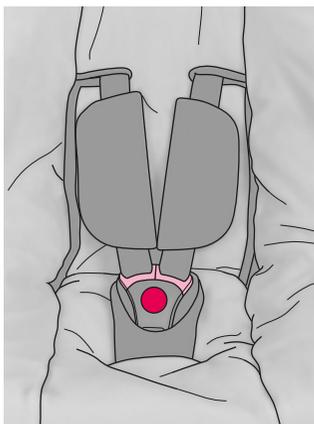
_ INSTALLATION DU CONCORD HUG



Pour installer le CONCORD HUG, ouvrez tout d'abord le clip de fermeture du siège-auto.
(cf. manuel d'utilisation du siège-auto / du CONCORD AIR)



Ouvrez ensuite les fermetures éclair des ouvertures prévues pour les sangles, à l'arrière du CONCORD HUG.



Placez alors le CONCORD HUG dans le siège-auto et faites passer les sangles dans les ouvertures prévues à cette effet dans le CONCORD HUG. Fermez les fermetures éclair à l'arrière du CONCORD HUG.

Avant utilisation, veillez à ce que le système de sangles soit toujours correctement installé et fermé.

_ OUVERTURE AU NIVEAU DE LA TÊTE

Ouvrez les fermetures éclair au niveau de la tête (01) jusqu'à la position souhaitée et rempliez les côtés et la partie supérieure au niveau de la tête (02) vers l'extérieur.



_ OUVERTURE AU NIVEAU DES PIEDS

Pour ouvrir le CONCORD HUG au niveau des pieds, tirez sur les fermetures éclair (03) à gauche et à droite jusqu'à la position souhaitée et rabattez la partie supérieure au niveau des pieds (04).

Les fermetures éclair permettent de fixer la partie supérieure au niveau des pieds dans deux positions.



_ GARANTIE

La garantie prend effet à dater de l'achat. La durée de la garantie correspond à celle prévue par la loi dans le pays où la marchandise a été achetée. La garantie s'étend pour ses conditions de fond à la réparation, au remplacement ou à la diminution du prix de la marchandise concernée, au choix du fabricant.

La garantie ne s'applique qu'à l'utilisateur initial de la marchandise. En cas de défaut, toute prétention à la garantie ne pourra être prise en considération que si la défectuosité est immédiatement signalée après sa première apparition au commerçant spécialisé. Si le commerçant n'est pas en mesure de résoudre le problème, il renverra le produit défectueux au fabricant en accompagnant son envoi d'une description détaillée de la réclamation et du bon d'achat officiel portant mention de la date d'achat. Le fabricant n'engage aucune responsabilité pour les dommages concernant les produits qu'il n'a pas livrés.

Toute prétention à la garantie ne sera pas prise en considération si

- le produit a été modifié;
- le produit n'a pas été retourné au commerçant dans son intégralité et avec bon d'achat joint dans les 14 jours suivant l'apparition du défaut;
- le défaut est dû à une manipulation ou à un entretien incorrects ou en raison de toute autre faute imputable à l'utilisateur, particulièrement s'il n'a pas tenu compte du mode d'emploi du produit;
- des tiers ont effectué des réparations sur le produit;
- le défaut est apparu à la suite d'un accident.
- le numéro de série a été endommagé ou enlevé

Les modifications ou dégradations du produit apparues dans le cadre de son utilisation contractuelle (usure) ne peuvent donner lieu à aucune prétention à la garantie. Les prestations fournies par le fabricant dans les limites de la garantie ne donnent pas lieu à un prolongement de celle-ci.

_ **DEUTSCH**
_ **ENGLISH**
_ **FRANÇAIS**
_ **ESPAÑOL**
_ **ITALIANO**
_ **PORTUGUÊS**
_ **NEDERLANDS**
_ **NORSK**
_ **DANSK**
_ **SUOMI**

Einbau- und Bedienungsanleitung
Instructions for attachment and use
Directives d'installation et mode d'emploi
Instrucciones de montaje y de uso
Istruzioni per l'uso e il montaggio
Manual de montagem e de utilização
Inbouw- en bedieningshandleiding
Bruksanvisning og monteringsveiledning
Monterings- og betjeningsvejledning
Kiinnitys- ja käyttöohjeet

CONCORD GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@CONCORD.de

www.CONCORD.de

HDR 02/1012

